



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/25409
13 March 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ВЬЕТНАМА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 12 МАРТА 1993 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО
СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь препроводить Вам настоящим заявление министерства иностранных дел Социалистической Республики Вьетнам от 11 марта 1993 года, в котором решительно осуждаются совершенные силами Демократической Кампучии в высшей степени варварские акты кровавой расправы над вьетнамскими жителями в Камбодже, и любезно просить Вас распространить это заявление в качестве документа Совета Безопасности.

ЧИНЬ СУАН ЛАНГ
Постоянный представитель

Приложение

Заявление министерства иностранных дел Социалистической Республики Вьетнам
от 11 марта 1993 года

Согласно самым последним известиям, 10 марта 1993 года вооруженный отряд "Демократической Кампучии" совершил нападение на рыбацкий поселок Чонг Кнеас, расположенный в 10 км к югу от Сием Риэпа в Камбодже, в результате чего 33 вьетнамца, в том числе 8 детей, были убиты и 29 человек - 26 вьетнамцев и 3 камбоджийца - получили ранения. Утром 11 марта представитель Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК) подтвердил вышеупомянутый инцидент.

В ряду варварских террористических актов, совершенных против вьетнамских жителей в Камбодже в последнее время, это злодеяние представляет собой самую крупномасштабную кровавую расправу над вьетнамскими жителями в Камбодже, учиненную фракцией "Демократическая Кампучия" за период, прошедший со времени подписания Парижских соглашений о всеобъемлющем политическом урегулировании камбоджийского конфликта. Это массовое убийство являет собой новый и крайне беззастенчиво брошенный совести человечества вызов, грубо попирающий нормы, закрепленные в международных документах по правам человека, и разжигающий национальную ненависть между Камбоджей и Вьетнамом. Оно является также вопиющим нарушением положений Парижского соглашения по Камбодже и приложений к нему.

Зверская кровавая расправа над вьетнамскими жителями, учиненная "Демократической Кампучией" в Сием Риэпе 10 марта, является весьма опасным шагом по пути эскалации серии предпринятых ею акций, направленных на срыв мирного процесса и подрыв стабильности в Камбодже. Если не будут приняты решительные меры, то возникнет угроза повторения в Камбодже кровавой бойни, последствия которой непредсказуемы.

Правительство Социалистической Республики Вьетнам решительно осуждает эту новую, кровавую акцию "Демократической Кампучии" и требует, чтобы она незамедлительно положила конец таким действиям. Правительство Социалистической Республики Вьетнам обращается к самым широким кругам международной общественности, которым дороги идеалы справедливости, с горячим и настоятельным призывом решительно осудить этот зверский акт и поднять свой голос в защиту прав человека вьетнамских жителей в Камбодже.

Правительство Социалистической Республики Вьетнам требует, чтобы Организация Объединенных Наций, сопредседатели и стороны Парижских соглашений по Камбодже, Высший национальный совет и особенно ЮНТАК в рамках своих полномочий и обязанностей, предусмотряемых Парижскими соглашениями, приняли неотложные меры с целью незамедлительно остановить зверскую кровавую расправу над вьетнамскими

жителями и защитить их мирную жизнь в соответствии с духом Парижских соглашений, а также международных документов по правам человека, включая право на личную безопасность, оговариваемое в Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, и права меньшинств.
